Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B**

NÕUKOGU DIREKTIIV 92/75/EMÜ,

22. september 1992,

kodumasinate energia ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses tootekirjelduses

(EÜT L 297, 13.10.1992, lk 16)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Euroopa parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29. september 2003	L 284	1	31.10.2003
►**M2**	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1137/2008, 22. oktoober 2008	L 311	1	21.11.2008

▼B

NÕUKOGU DIREKTIIV 92/75/EMÜ,

22. september 1992,

kodumasinate energia ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses tootekirjelduses

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

koostöös Euroopa Parlamendiga, ([2])

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ([3])

ning arvestades, et:

tuleks võtta meetmeid siseturu järkjärguliseks rajamiseks 31. detsembriks 1992;

teatavatel liikmesriikidel on juba oma vabatahtlikud süsteemid, mis käsitlevad energiamärgistamist ja teavet kodumasinate energiatarbimise kohta; üks liikmesriik on ametlikult teinud ettepaneku kehtestada oma kohustuslik märgistamissüsteem ja teised liikmesriigid kaaluvad selle kehtestamist; mitmete kohustuslike riiklike süsteemide olemasolu takistaks ühendusesisest kaubandust;

asutamislepingu artikliga 130r nähakse ette loodusressursside kaalutletud ja mõistlik kasutamine; energia mõistlik kasutamine on üks põhilisi abinõusid selle eesmärgi saavutamiseks ja keskkonnareostuse vähendamiseks;

täpne, asjakohane ja võrreldav teave kodumasinate konkreetse energiatarbimise kohta võib mõjutada üldsust valima vähem energiat tarbivaid seadmeid, ajendades seeläbi tootjaid võtma meetmeid nende toodetavate seadmete energiatarbimise vähendamiseks; samuti soodustaks see kaudselt kõnealuste seadmete tõhusat kasutamist; sellise teabe puudumisel ei piisa kõnealuste seadmete mõistliku energiakasutuse soodustamiseks ainult turujõududest;

teabel on turujõudude toimimisel keskne koht ja seepärast tuleb kehtestada kõikide sama liiki seadmete jaoks ühtne märgistus, mis annab potentsiaalsetele ostjatele standarditud lisateavet kõnealuste seadmete hindade kohta energia ja muude ressursside tarbimise seisukohast, ja võtta meetmeid, et tagada selline teave ka nendele potentsiaalsetele ostjatele, kellel pole võimalust seadmeid ja seega ka nende märgistust vahetult näha;

selleks tuleb iga seadme energiatarbimist ja muud asjakohast teavet mõõta vastavalt ühtlustatud standarditele ja meetoditele ning nende standardite ja meetodite kohaldamist tuleb turustamise käigus jälgida;

direktiiviga 79/530/EMÜ ([4]) taotleti nende eesmärkide poole püüdlemist kodumasinate puhul; vastu on võetud ainult üks elektrilisi küpsetusahje käsitlev rakendusdirektiiv ja vaid mõned liikmesriigid on sellise märgistuse kasutusele võtnud; seepärast tuleb nüüd saadud kogemustest õppida ja kõnealuse direktiivi sätteid tõhustada; seepärast tuleb direktiiv 79/530/EMÜ asendada ning kõnealuste elektriliste küpsetusahjude suhtes kohaldatav direktiiv 79/531/EMÜ ([5]) tuleks üle vaadata ja edaspidi praegusesse süsteemi integreerida;

([1]) EÜT C 235, 10.9.1991, lk 5.
([2]) EÜT C 125, 18.5.1992, lk 172 ja EÜT C 241, 21.9.1992.
([3]) EÜT C 49, 24.2.1992, lk 32.
([4]) EÜT L 145, 13.6.1979, lk 1.
([5]) EÜT L 145, 13.6.1979, lk 7.

▼B

täielikult vabatahtlik süsteem tooks kaasa olukorra, kus ainult mõningad seadmed märgistatakse ja tootekirjeldusega varustatakse, mis võib mõnede tarbijate hulgas segadust tekitada; seepärast peab praegune süsteem tagama, et kõikide asjaomaste seadmete energiatarbimine märgistatakse ja need varustatakse ühtse tootekirjeldusega;

kodumasinad kasutavad mitmesuguseid energialiike, millest olulisimad on elekter ja gaas; seepärast peab käesolev direktiiv hõlmama põhimõtteliselt mis tahes energialiiki kasutavaid seadmeid;

nõukogu 1. detsembri 1986. aasta direktiiviga 86/594/EMÜ (majapidamisseadmete poolt tekitatava ja õhu kaudu leviva müra kohta) ([1]) nähakse ette, et vajaduse korral lisatakse energiamärgistusele ka märge müra kohta; seepärast tuleb ette näha ka muu ühenduse süsteemide kohase teabe ja märgistuse lisamine;

direktiivi kohaldatakse ainult selliste seadmete suhtes, mille energia kogukasutus on märkimisväärne ja millel on piisavalt potentsiaali energiatõhususe parandamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

1. Käesoleva direktiivi eesmärk on võimaldada nende siseriiklike meetmete ühtlustamist, mis käsitlevad energia ja muude oluliste ressursside tarbimist käsitleva teabe ja teatavaid kodumasinate liike käsitleva lisateabe avaldamist eelkõige märgistamise ja tootekirjelduse kaudu, võimaldades ühtlasi tarbijatel valida energiatõhusamaid seadmeid. Käesolevat direktiivi kohaldatakse järgmiste kodumasinate liikide suhtes, isegi kui neid müüakse muuks kui majapidamisega seotud otstarbeks:

— külmikud, sügavkülmikud ja nende kombinatsioonid,

— pesumasinad, kuivatid ja nende kombinatsioonid,

— nõudepesumasinad,

— küpsetusahjud,

— veekuumutid ja kuumaveesalvestid,

— valgustusseadmed,

— kliimaseadmed.

▼M2

2. Käesoleva artikli loetelule võib lisada muid kodumasinate liike. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid, võetakse vastu vastavalt artikli 10 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

▼B

3. Käesolevat direktiivi ei kohaldata kõnealustele seadmetele ohutuse tagamiseks kinnitatud nimeplaadi suhtes.

4. Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

— *edasimüüja*: vahendaja, kes kodumasinaid müüb, annab rendile, järelmaksuga müüb või lõpptarbijatele esitleb,

— *tarnija*: tootja või tema volitatud esindaja ühenduses või isik, kes toob seadme ühenduse turule,

— *teabeleht*: kõnealuse seadmega seotud teavet sisaldav standardtabel,

— *muud olulised ressursid*: seadme tavapärase kasutamise korral tarbitav vesi, kemikaalid või muud ained,

([1]) EÜT L 344, 6.12.1986, lk 24.

▼B

— *lisateave*: muu seadme toimimist käsitlev teave, mis on seotud seadme energia- või muude oluliste ressursside kasutuse hindamisega või aitab seda hinnata.

5. Märgistamine või tootekirjeldusega varustamine ei ole kohustuslik seadmete nende mudelite puhul, mille tootmine on lõppenud enne asjakohase rakendusdirektiivi jõustumist, ja kasutatud seadmete puhul.

Artikkel 2

1. Tarbijale antakse elektrienergia ja muude energialiikide tarbimist käsitlevat teavet ja lisateavet müügiks, rendile andmiseks, järelmaksuga müügiks või lõpptarbijatele esitlemiseks pakutavate kodumasinate tootekirjelduse ja märgistuse abil.

▼M2

2. Märgistuse ja tootekirjelduse üksikasjad määratletakse kõiki seadmete liike käsitlevate direktiividega. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 10 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

▼B

3. Koostatakse piisav tehniline dokumentatsioon, mis võimaldab hinnata märgistuses ja tootekirjelduses sisalduva teabe täpsust. Kõnealused dokumendid on järgmised:

— toote üldkirjeldus,

— vajaduse korral konstrueerimisarvutuste tulemused,

— kättesaadavad katseprotokollid, sealhulgas need, mille on koostanud muudes ühenduse õigusaktides määratletud asjakohased teavitatud organisatsioonid,

— kui seadme andmed on tuletatud teise samalaadse mudeli andmetest, siis vastavad andmed ka teise mudeli kohta.

4. Tarnija koostab lõikes 3 kirjeldatud tehnilise dokumentatsiooni. Selleks võib ta kasutada asjakohaste ühenduse õigusaktide alusel juba nõutavat dokumentatsiooni. Tarnija hoiab kõnealust dokumentatsiooni kontrollimiseks kättesaadavana viis aastat pärast selle seadme tootmise lõpetamist.

Artikkel 3

1. Kõik tarnijad, kes viivad turule rakendusdirektiivides nimetatud kodumasinaid, varustavad need käesoleva direktiivi kohase märgistusega. Kasutatud märgistused peavad igas suhtes vastama käesolevale direktiivile ja rakendusdirektiividele.

2. Lisaks märgistusele esitavad tarnijad ka tootekirjelduse. Seda kirjeldust sisaldavad kõik toodet käsitlevad brošüürid. Kui tarnija brošüüre välja ei anna, varustab ta kõnealuse tootekirjeldusega muud seadmega kaasa antavad dokumendid. Kasutatud tootekirjeldused peavad igas suhtes vastama käesolevale direktiivile ja rakendusdirektiividele.

3. Tarnija vastutab märgistuste ja tootekirjelduste täpsuse eest.

4. Märgistusel või tootekirjeldusel esitatud teavet loetakse avaldatuks tarnija nõusolekul.

Artikkel 4

Märgistamise ja tootekirjelduse puhul kohaldatakse järgmisi sätteid:

a) kui esitletakse rakendusdirektiivis nimetatud seadet, kinnitavad edasimüüjad sellele asjakohases rakendusmääruses täpsustatud selgelt nähtavasse kohta asjakohases keeles koostatud märgistuse;

▼B

b) tarnija varustab lõikes a nimetatud edasimüüjad vajalike märgistustega tasuta. Tarnijatel on vabadus valida märgiste kohaletoimetamiseks oma süsteem. Kui edasimüüja esitab märgiste saamiseks tellimuse, peab tarnija tagama, et tellitud märgistused toimetatakse kohale viivitamata.

Artikkel 5

Kui asjakohaseid seadmeid pakutakse müügiks, rendile andmiseks või müügiks järelmaksuga posti teel, kataloogide kaudu või muul viisil, mis tähendab, et potentsiaalselt kliendilt ei saa eeldada esitletava seadme vahetut nägemist, nähakse direktiividega ette võimalus tagada, et potentsiaalsed kliendid saavad märgistuses või tootekirjelduses esitatud olulise teabe kätte enne seadme ostmist.

Artikkel 6

Rakendusdirektiividega nähakse ette, et märgistusele või tootekirjeldusele lisatakse direktiivi 86/594/EMÜ kohane teave õhumüra kohta ja muu teiste ühenduse õigusaktide kohane avalik teave asjaomase seadme kohta.

Artikkel 7

Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid selle tagamiseks, et:

a) kõik nende territooriumil asuvad tarnijad ja edasimüüjad täidavad käesolevast direktiivist tulenevaid kohustusi;

b) muude energiatarbimisega seotud märgiste, tähiste, sümbolite või siltide kasutamine, mis ei vasta käesoleva direktiivi ja asjakohaste rakendusdirektiivide nõuetele, on keelatud, kui see võib tõenäoliselt tarbijat eksitada või segadusse ajada. See keeld ei kehti ühenduse või siseriiklike ökomärgiste süsteemide kohta;

c) energiatarbimist käsitlevate märgiste ja tootekirjelduste süsteemi kehtestamisega kaasnevad õppe- ja reklaamiotstarbelised teavituskampaaniad, mille eesmärk on julgustada eratarbijaid energiat vastutusrikkamalt kasutama.

Artikkel 8

1. Kui käesoleva direktiivi ja rakendusdirektiivide sätted on täidetud, ei keela ega piira liikmesriigid rakendusdirektiivides nimetatud kodumasinate turuleviimist.

2. Liikmesriigid loevad märgistusi ja tootekirjeldusi käesoleva direktiivi ja rakendusdirektiivide sätetele vastavateks, kui neil ei ole vastupidiseid tõendeid. Nad võivad nõuda, et tarnijad esitaksid artikli 2 lõikes 3 nimetatud tõendid märgistel ja tootekirjeldustes esitatud teabe täpsuse kohta, kui neil on alust selle õigsuses kahelda.

▼M2

Artikkel 9

Komisjon võtab vastu süsteemi kehtestamise ja toimimisega seotud meetmed rakendusdirektiividena ja uute kodumasinate lisamise teel artikli 1 lõike 1 loetelule, kui seeläbi saavutatakse tõenäoliselt märkimisväärne energiasääst, ning kohandab neid meetmeid tehnika arenguga.

Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 10 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

▼M2

Artikkel 10

1. Komisjoni abistab komitee.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

▼B

Artikkel 11

Kolme aasta pärast alates käesoleva direktiivi jõustumisest annab komisjon hinnangu selle rakendamisele ja saavutatud tulemustele. Selle hinnangu põhjal esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande.

Artikkel 12

Rakendusdirektiivides määratakse kindlaks:

a) käesolevas direktiivis nimetatud seadmeliikide täpne määratlus;

b) artikli 1 lõikes 1 nimetatud teabe saamiseks kasutatavad mõõtestandardid ja -meetodid;

c) artikli 2 lõike 3 kohaselt nõutava tehnilise dokumentatsiooni üksikasjad;

d) artiklis 2 nimetatud märgistuse kujundus ja sisu, kusjuures märgistuste vorm peab olema võimalikult ühetaoline;

e) märgistuse seadmele kinnitamise koht. Vajaduse korral võib ette näha, et märgis kinnitatakse või trükitakse pakendile;

f) artikli 3 lõikes 2 nimetatud tootekirjelduse või lisateabe sisu ning vajaduse korral selle vorm ja muud üksikasjad. Märgistusel olev teave lisatakse ka tootekirjeldusele;

g) artiklis 5 nimetatud müügipakkumiste puhul esitatav teave ja selle esitamise viis.

Artikkel 13

Direktiiv 79/530/EMÜ tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 1994.

Direktiivi 79/531/EMÜ loetakse käesoleva direktiivi rakendusdirektiiviks elektriliste küpsetusahjude suhtes; liikmesriigid võivad loobuda selle kohustuslikust rakendamisest kuni kuupäevani, mis on kehtestatud artiklis 10 sätestatud korras vastu võetud, küpsetusahje käsitleva muudetud rakendusdirektiiviga.

Artikkel 14

1. Liikmesriigid võtavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud meetmed 1. juuliks 1993. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Nad jõustavad need meetmed hiljemalt 1. jaanuariks 1994.

2. Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse meetmetesse või nende meetmete ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

3. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas vastuvõetud siseriiklike põhiliste õigusnormide teksti.

▼B

Artikkel 15

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.